

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 88 (1962)  
**Heft:** 30  
  
**Rubrik:** Am Hitsch si Mainig

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

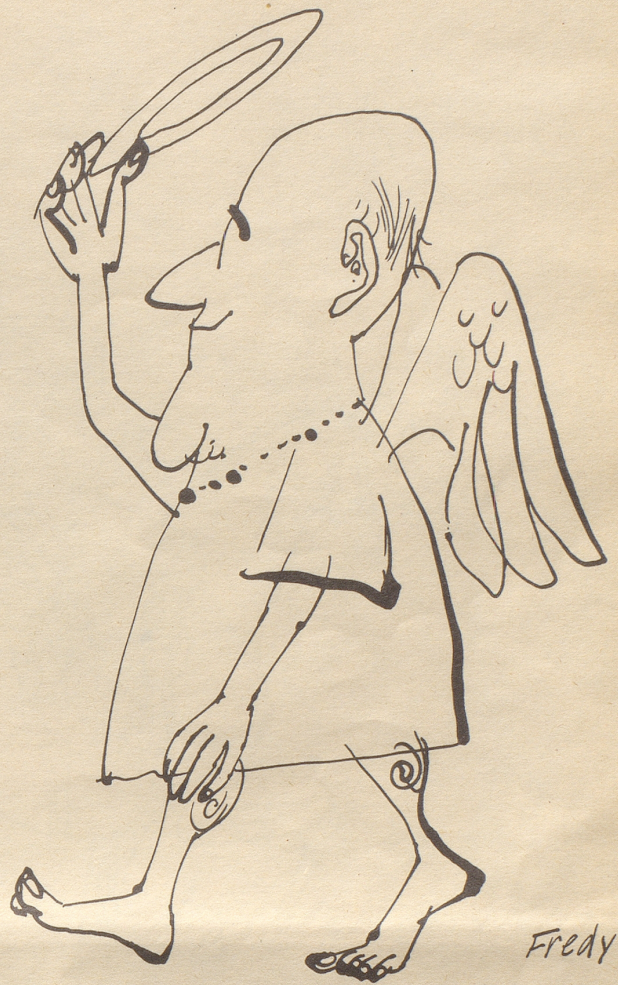
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Am Hitsch si Mainig



Tail Automobilishta hend in iarna Kharran a Raadio iipaut. Zum tail, wells aifach gäära Musigg khöö-

rand, odar darmits bej langa Faarta nitt am Shtüür iipfuusand. Nu, das isch jeedam siini Sach. Zunama Raadio khöört au an Antenna. A khürzari odar a lengari. Au das isch in dar Ortnigg. Wenn abar an Auto-psitzer zobarscht an siinara Antenna a Fuggsschwanz aabindat, a richtiga Fuggsschwanz, denn schteckht noch miinara Mainig darsäbb Automobilischt no in da Pubertättsjoora dinna – und Pubertätlar khöörand no nitt ans Shtüür vunama Auto.

Für söttigi Mentalitääta tuats no a Trottinett.

Villichtar wääri no aswas zsääga mäaga da Maskhöttli, wo in dan Auto dinna hangand odar liggand. Tiigar uss Plüsch, Bikhiini-Maitali (au nu uss Sstoff und asoo ...), Khemifäägar, Ballettöosa, Hündli, Baaslar Tambuura, Huufiisa (wos aim bej ama Shtopp an da Grind häära haut) und susch no allerlai kharioosi Sahha. Warum ma söttigi Maskhötter haa muaß, isch miar abitz schlaiarhaft. Woorschinli mäga dar Maskhötterinduschtrii... Warum aigantli nitt zum Bejschpiil a Büggsli Sardälla im Kharra mitfüara? Säbb khönnti man im Nootfall bruuhha, zum am Hungar weera und mit am Öl wääri aim eersch no gääga da Sunnabrand ddiant.

Wemma also hundart Auto uusläära teeti, so teetandi sihhar achtanünzig därä Maskhöttli ussakheja und uss da baida letschta villichtar je a Täschaapoteekh. I frooga mi: Khamma mit ama Ballettöösi a var-

letzta Fingar varbinda? (Höchstans Pfinger varbrenna..) Khamma mit ama Huufiisa a Schpiifsa usam Handballa züüha? Mit ama Tiigar aswas gääga zMaagabrenna tua? Was nützt a Bikhiini-Maitali gäagan a Biinaschtich? Allas in al-lam: Warum khärraland dAuto-faarar mit ara Maskhottan umma-nand shtatt mit ara Täscha-Apo-theek?

### Hokus-Pokus

riefen die alten Zauberer, wenn sie Zaubern wollten. Simalabim sagen die moderneren Nachfolger zum gleichen Stücklein. Viel Hokus-Pokus wird heute auch in Europa gemacht, während der alte Orient eher für die Qualität seiner Produkte bekannt zu werden beginnt. Und schon lange bekannt für ihre prachtvolle Schönheit und ihre fabelhafte Qualität sind die herrlichen Orientteppiche von Vidal an der Bahnhofstraße 31 in Zürich.

Soo - si säged - waas - wäge de Börse?  
ja, da, händ verschidendi müesse Haar la -  
s'isch na guet gits

**Bel-Fix**

das Haarfixativ er-  
folgreicher Männer.



... der Traubensaft  
mit dem  
symbolischen Namen:  
RE | SANO  
wieder | gesund

Bezugsquellen durch Brauerei Uster